

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 95 (1969)  
**Heft:** 44

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

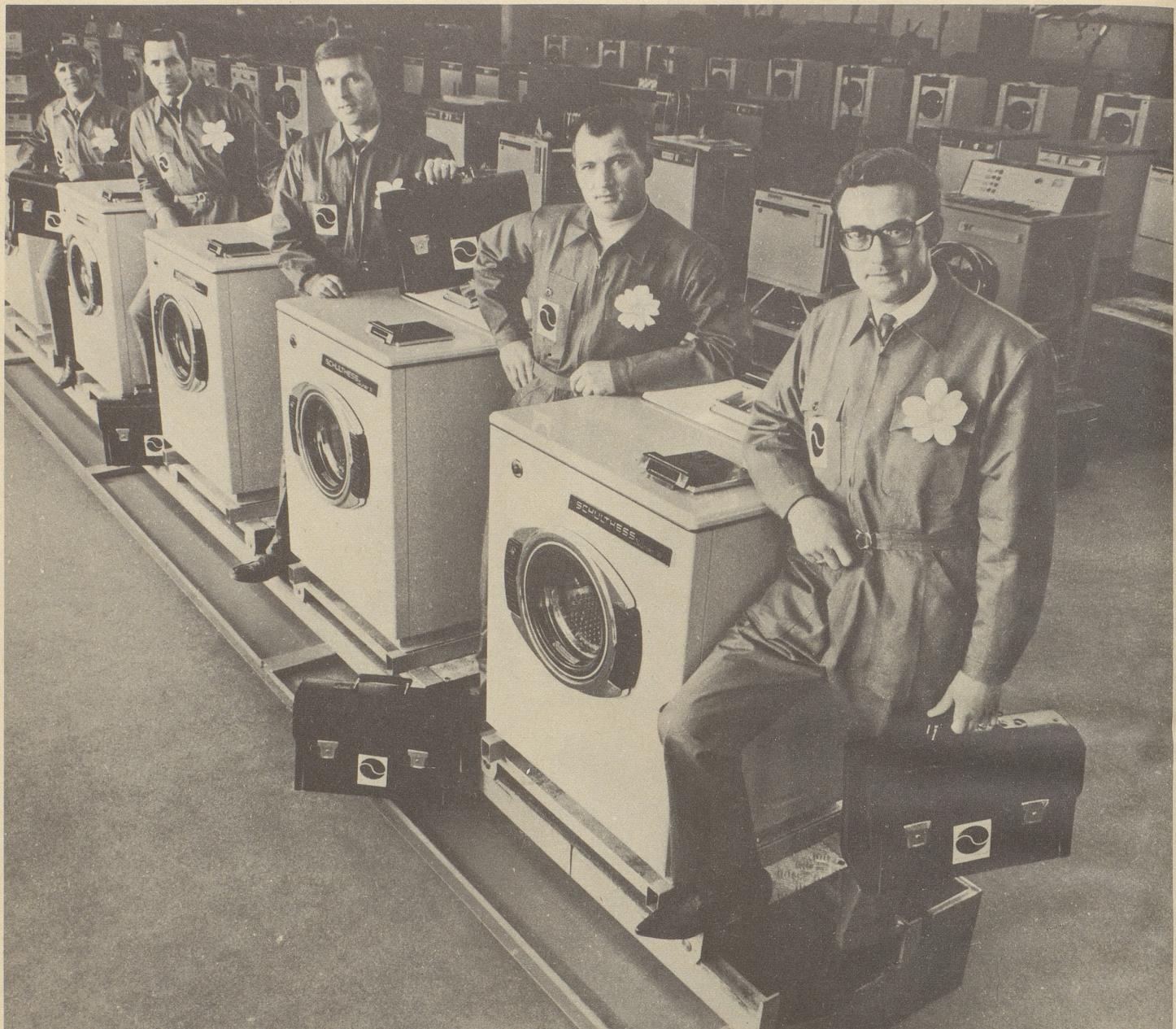
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



SCS-4d

## Wir geben jeder Schulthess einen Götti mit

Wenn wir eine Waschmaschine verkaufen, dann sagen wir ihr nicht einfach «Adieu – auf Nimmerwiedersehen!» Wir kümmern uns weiter um sie. Wir geben ihr quasi einen Götti mit. Er erscheint wie der Blitz, wenn Ihrer Schulthess einmal etwas fehlen sollte. In wenigen Stunden ist er da – in kürzester Zeit ist

die Maschine wieder einsatzbereit. Sollten Sie mit uns ein vorteilhaftes Garantie-Abonnement abgeschlossen haben (was wir Ihnen in Ihrem Interesse empfehlend würden), so kostet Sie das alles keinen Rappen. Weder die Arbeitszeit noch die Bestandteile. Höchstens den Telefonzwanziger für ein Gespräch

mit dem Götti. Wir glauben, dass gute Pflege sich bezahlt macht. Darum spielen 120 Schulthess Servicemänner gerne Götti. Deshalb gibt es Schulthess Waschmaschinen, die über 40 Jahre jung sind – manchmal sind sie sogar älter als der Götti...

Schulthess Automaten finden Sie bei:  
Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG

8039 Zürich  
3000 Bern  
7000 Chur  
9008 St. Gallen  
1200 Genf  
1003 Lausanne  
2000 Neuenburg  
6962 Lugano-Viganello

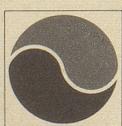
Stockerstrasse 57  
Aarbergergasse 36  
Bahnhofstrasse 9  
Langgasse 54  
6, rue de la Flèche  
3, place Chauderon  
9, rue des Epancheurs  
Via la Santa 18

Tel. 051/36 73 50  
Tel. 031/22 03 21  
Tel. 081/22 08 22  
Tel. 071/24 97 78  
Tel. 022/35 88 90  
Tel. 021/22 56 41  
Tel. 038/ 5 87 66  
Tel. 091/51 89 71

4000 Basel, Sanitär Kuhn AG, Missionsstr. 37, Tel. 061/43 66 70

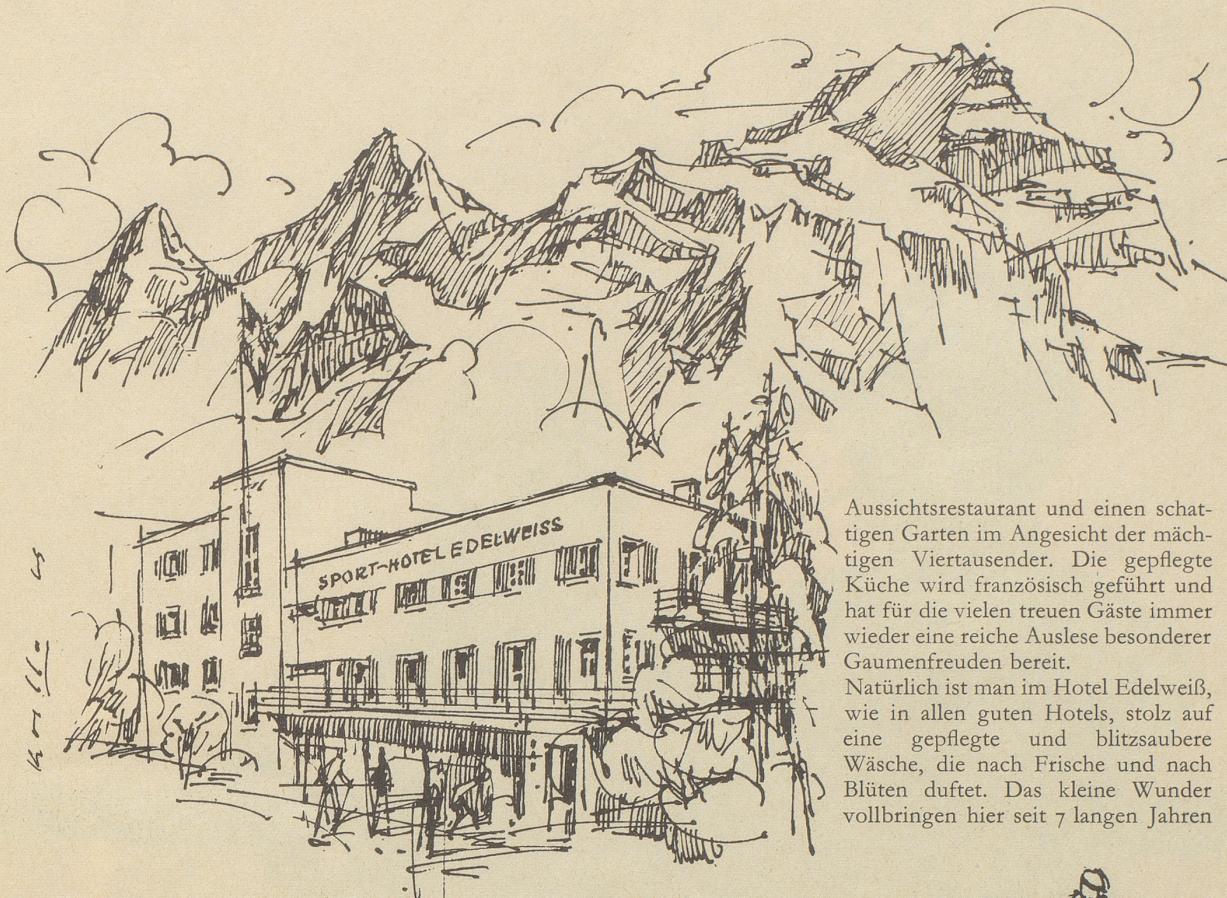
sowie in allen Elektro- und Installationsgeschäften mit diesem Zeichen.

**Schulthess-Super 4+6:** Lochkartengesteuerte Waschvollautomaten mit beliebig vielen Programmen. Automatische Waschmitteleingabe. **Schulthess-Perfect 4+6:** Leistungsfähige Waschvollautomaten mit 12 Programmen. **Schulthess-Universal:** Ideal für kleinere Mehr- und Einfamilienhäuser. Auch von Schulthess: Zentrifugen, Trockner, Bügel- und Geschirrwaschautomaten, Münzwaschautomaten.



Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, Zürich  
**SCHULTHESS**





«S'Bärner Oberland isch schön...»

## und im Sport-Hotel Edelweiss in Mürren

*fehlt es an nichts!*

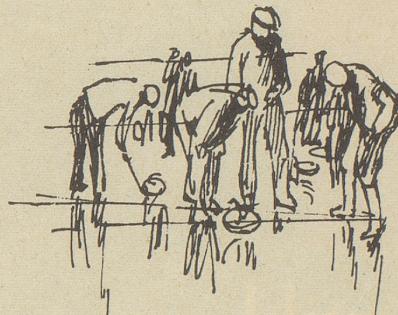
Wer das Lob von Mürren singen will, trägt Eulen nach Athen. Ob man von Zürich und Luzern her über den Brünig und dem Brienzersee entlang ins sagenhafte Tal von Lauterbrunnen fährt, oder von Bern her auf den Uferstraßen des Thunersee, beide Male ist schon die Reise in die zauberhafte Bergwelt des Berner Oberlandes ein überwältigendes Ereignis. Hat man das Auto an der Talstation der Mürrenbahn abgestellt, lässt man sich

im hui hinauftragen auf die Grutschalp und von da auf die weltbekannte Sonnen- und Aussichtsterrasse gegenüber von Jungfrau, Mönch und Eiger. Wenn Sie im Hotel Edelweiss absteigen, bei der Familie Affentranger-Notter, dann fehlt es Ihnen an nichts, und Sie sind im Sommer und Winter hier hervorragend aufgehoben. Im Sommer können Sie durch Täler und Wälder, über Almen und blumenübersäte Wiesen wandern. Im langen, schneereichen Winter vom November bis Juni lassen Sie sich von flinken Skiliften in die Höhe ziehen und sausen über gut präparierte Pisten mit einer Länge bis zu 10 km wieder in das Dorf hinunter. Ein Abenteuer ganz besonderer Art ist zu jeder Zeit die Fahrt mit der längsten Luftseilbahn der Alpen auf das großartige Schilthorn. Mürren bietet Sommer und Winter alles, was man zu «aktiven Ferien» braucht.

Das Hotel Edelweiss der Familie Affentranger-Notter liegt am Mürren «Boulevard». Es zählt 50 Betten, besitzt helle, geräumige Zimmer mit dem modernsten Komfort und Balkonen, es verfügt über eine intime Bar, elegante Aufenthaltsräume, ein

Aussichtsrestaurant und einen schattigen Garten im Angesicht der mächtigen Viertausender. Die gepflegte Küche wird französisch geführt und hat für die vielen treuen Gäste immer wieder eine reiche Auslese besonderer Gaumenfreuden bereit.

Natürlich ist man im Hotel Edelweiss, wie in allen guten Hotels, stolz auf eine gepflegte und blitzsaubere Wäsche, die nach Frische und nach Blüten duftet. Das kleine Wunder vollbringen hier seit 7 langen Jahren



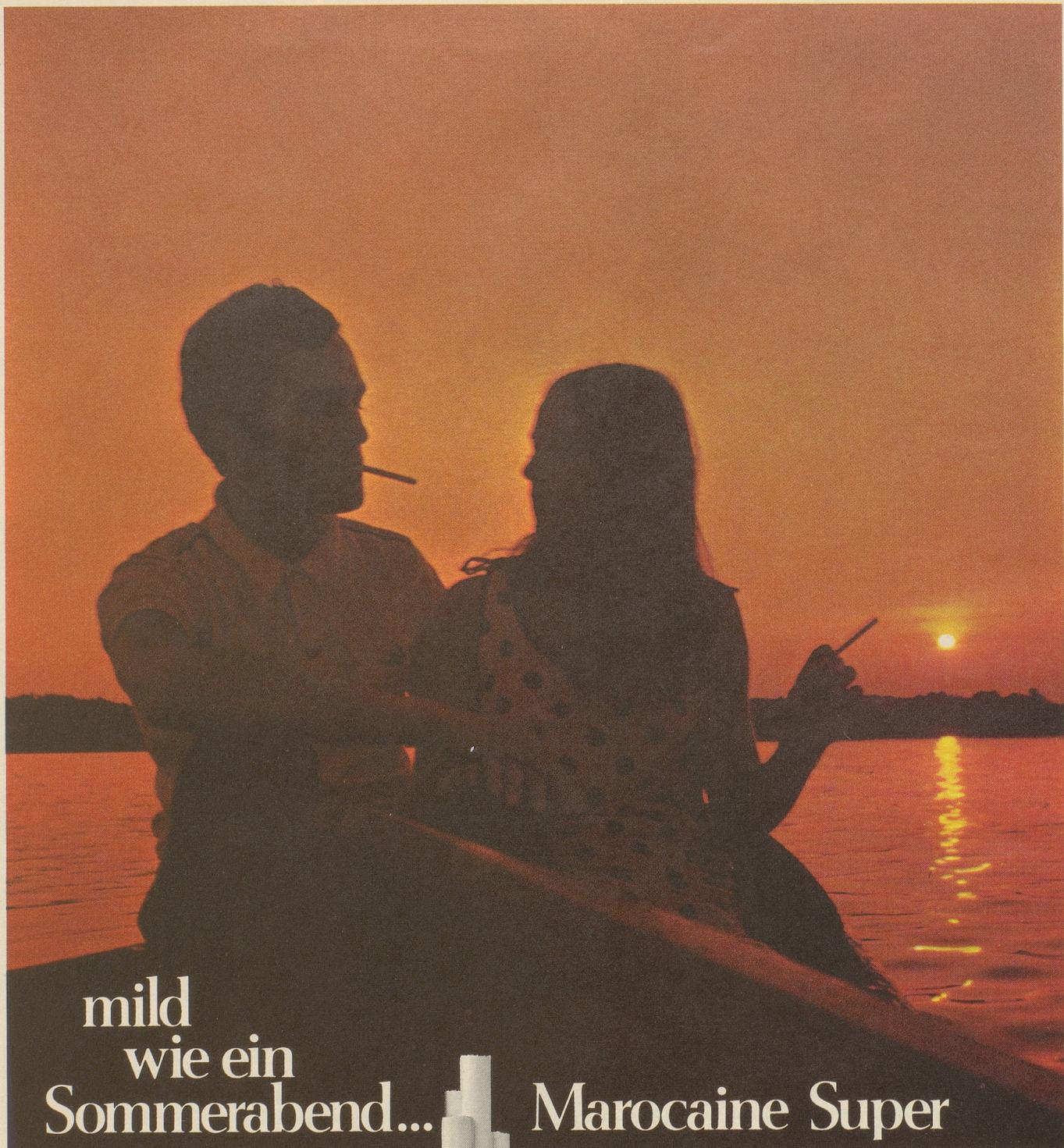
die dem modernsten Stand des Wissens folgenden Steinfels-Produkte:  
LENIZYM, das biologisch aktive Vorwasch- und Einweichmittel,  
AXITURIN, das kalkbeständige Universalwaschmittel auf Seifenbasis,  
BLIMIT, das Spezialbleichmittel und AMBRA-PULVER für die Feinwäsche.

Frau Affentranger, die ihre Wäscherei persönlich überwacht, hat immer einen engen Kontakt mit den Steinfels-Wäschetechnikern und schätzt ihren Service. «Die Zeit der Experimente ist für mich schon lange vorbei», sagt sie, «und im Edelweiss kommt den Gästen zulieb, der Wäsche und mir selber zum Vorteil, immer nur Steinfels in Frage».

---

Friedrich Steinfels AG,  
Seifen und Waschmittel, 8023 Zürich





mild  
wie ein  
Sommerabend... Marocaine Super

Sie rauchen merkbar milder, dank der einzigartigen «Ventil-Zone» — mit 30 Micro-Einstichen vor dem Filter — und können das würzige Aroma der ausgesuchten Tabake voll geniessen.  
Das macht die Marocaine Super so besonders!



Die einzigartige  
«Ventil-Zone» der  
Marocaine Super.

